

قضیه سمپاشی هوایی (اکوادور علیه کلمبیا) تریل اسملترا قرن بیست و یکم؟

بابک وثوقی فرد*

چکیده

دعای اکوادور علیه کلمبیا معروف به قضیه سمپاشی هوایی که در ۳۱ مارس ۲۰۰۸ تحت رسیدگی دیوان بین‌المللی دادگستری قرار گرفت، مستعد طرح نکات و مسائلی است که از بعد زیستمحیطی خصوصاً در حوزه آبودگی‌های مرزگذر قابل بررسی است به نحوی که برخی محققین بدان لقب تریل اسملترا قرن بیست و یکم داده‌اند.^(۱) قضیه تریل اسملترا^(۲) (دعای میان ایالات متحده آمریکا و کانادا) نزد علاوه‌مندان مباحث حقوق بین‌الملل محیط‌زیست، موضوع ناشناخته‌ای نیست. در باب شهرت و آوازه قضیه مذکور، همین‌بس که به گفته پرو تیلور^(۳) می‌توان آن را «ضربالمثل»^(۴) حقوق بین‌الملل محیط‌زیست دانست. بی‌شک مهم‌ترین و ارزنده‌ترین ره‌آورد رأی داوری تریل اسملترا را باید در اصل «استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین»^(۵) خلاصه کرد.

Vossoughi.fard@yahoo.com

* نویسنده مسئول، عضو هیئت علمی دانشگاه آزاد اسلامی، واحد کرمانشاه

1. R. Esposito, “The ICJ and the Future of Transboundary Harm Disputes: A Preliminary Analysis of the Case Concerning Aerial Herbicide Spraying (*Ecuador v. Colombia*)”, *Pace International Law Review Online Companion* [vol. 2: 1 2010], 8 – 1 – 2010, <http://digitalcommons.pace.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1014&context=pirlonline&sei>

2. *Trail Smelter case*

3. Prue Taylor

4. L. Loucaides, “Environmental Protection Through the Jurisprudence of the European Convention on Human Rights”, *75 British Yearbook of International Law, Oxford Journal*, p. 88, 2004.

5. P. Taylor, “An Ecological Approach to International Law Responding to Challenges of Climate Change”, Routledge, 1998, p. 65.

6. *Sic Utere Tuo Ut Alienum Non*

اینکه قضیه سمپاشی هوایی تا چه حد ظرفیت توسعه و تبیین جایگاه اصل مذکور در نظام حقوق بین الملل محیط‌زیست را دارد، ضمن پرهیز از هرگونه پیش‌داوری - قبل از صدور رأی و تصمیم نهایی دیوان بین المللی دادگستری - نیازمند مذاقه و بررسی بیشتری پیرامون سابقه قضایی و ادبیات حقوقی بهجای مانده در این زمینه است و مقاله حاضر سعی می‌کند در این مسیر گامی بردارد.

واژگان کلیدی

قضیه تریل اسمalter، محیط‌زیست، استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین، رویه‌قضایی دیوان بین المللی دادگستری، قضیه سمپاشی هوایی.

مقدمه

اگر در نیمه اول قرن بیستم، مسئله «آلودگی فرامرزی» در پرونده داوری تریل اسمalter بین آمریکا و کانادا، در واقع تحت لوای «اصل مسئولیت بین المللی» و در چارچوب اصل «استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین» به عنوان یک موضوع فرعی و جانبی مورد حکم قرار گرفت، در نیمه دوم همین قرن نیز در قضیه آزمایش‌های هسته‌ای ۱۹۷۴ (دعوای استرالیا علیه فرانسه و زلاندنو علیه فرانسه) یا در پرونده پروژه گابچیکوو - ناگیماروس (دعوای مجارستان علیه اسلواکی) به عنوان یکی از موضوعات اصلی، مرکز ثقل جریان دادرسی را تشکیل می‌داد. بنابراین در سال ۱۹۹۶، در پنجاه‌مین سالگرد تأسیس دیوان بین المللی دادگستری، هرچند فیتز موریس طی مقاله‌ای، چشم‌انداز ثبت مسائل مربوط به حمایت از محیط زیست را نسبت به سایر مسائل مطروحه نزد دیوان، چندان مثبت ارزیابی نمی‌کند و کمتر از دیگر موارد می‌داند، هم‌زمان به استقبال ظهور فرصت‌های تازه برای دیوان جهت اظهارنظر پیرامون چند موضوع زیست‌محیطی می‌رود.^(۷)

بعد از یک دهه و اندی از اظهارنظر فیتز موریس، دیوان بین المللی دادگستری فرصت پیدا کرده است تا برخی از موضوعات مهم حقوق بین الملل محیط‌زیست را از رهگذر سه قضیه تراویع تبیین نماید. اولین آن‌ها در ششم می ۲۰۰۶، در رابطه با تأسیس دو کارخانه خمیر کاغذ در حاشیه ساحل رودخانه اورگوئه مقابل شهر آرژانتینی گوایچو (پرونده کارخانه‌های کاغذ) بین آرژانتین و اروگوئه مطرح شد. دیوان در این قضیه وارد تخصصی ترین مسائل زیست‌محیطی شد. دومین پرونده در اول آوریل ۲۰۰۸ راجع به سمپاشی هوایی توسط کلمبیا در مناطق نزدیک و حد فاصل مرز اکوادور-کلمبیا از سوی اکوادور مطرح شد.^(۸) در این دعوا اکوادور مدعی بود که عملیات سمپاشی منجر به ایجاد خسارات جدی به مردم، مزارع، حیوانات و منابع طبیعی در سمت مرز اکوادور شده است. قضیه برخی فعالیت‌های صورت گرفته توسط نیکاراگوئه در منطقه مرزی^(۹) (کاستاریکا علیه

7. M. Fitzmaurice, "Environmental Protection and the International Court of Justice", in V. Lowe and Fitzmaurice, M.(eds), *Fifty Years of the International Court of Justice, Essays in Honour of Sir Robert Jennings*, Cambridge University Press, Cambridge, 1996, pp. 293, 315.

8. *Aerial Herbicide Spraying (Ecuador v. Colombia)*, Case Instituted on 1 April 2008.

9. *Certain Activities Carried Out by Nicaragua in the Border (Costa Rica v. Nicaragua)*, Request for Indication

نیکاراگوئه) و دستور موقت مربوط به این پرونده در ۸ مارس ۲۰۱۱، جدیدترین پرونده از این نوع است. راجع به قضیه دوم یعنی قضیه سمپاشی هوا/ای، باید اذعان داشت که هرچند تا زمان نگارش نوشتار حاضر، این پرونده هنوز نزد دیوان مفتوح به رسیدگی است، ظرفیت‌های زیست‌محیطی موجود در این پرونده — البته با فرض اثبات درستی ادعاهای اکوادور — در دل آن دسته از پژوهشگرانی که رویه قضایی دیوان در حوزه آلودگی‌های فرامرزی را رصد می‌کنند، خصوصاً در زمینه تبیین هرچه بیشتر ماهیت و جایگاه اصل «استفاده غیرزیان‌بار از سرزمین»، آن هم در عرصه‌هایی که در آن‌ها احتمال تلاقی منافع حیاتی در گستره جهانی نیز می‌رود، بارقه‌های امید را برآورده است.^(۱۰)

۱. قضیه تریل اسلتر، دعوای ایالات متحده آمریکا علیه کانادا (۱۹۴۱)

مستفاد از میراث مکتوب پیشینیان و مؤخرین، قضیه تریل اسلتر در میان آرا و پرونده‌های مرتبط با مسائل زیست‌محیطی، علاوه بر اینکه در ارتقای جایگاه رویه قضایی در حوزه مسائل زیست‌محیطی نقش سازایی ایفا کرده، منشأ آثار و تحولات عمیقی در زمینه توسعه و تدوین قواعد حقوق بین‌الملل محیط‌زیست نیز شده است. در واقع می‌توان قضیه تریل اسلتر را مظهر پیدایش حقوق بین‌الملل مرتبط با موضوعات زیست‌محیطی، البته از طریق توسعه اصول کلی حقوقی و نه تدوین قواعد زیست‌محیطی دانست.^(۱۱) این قضیه نشانگر عبور از حقوق بین‌الملل عام مبتنی بر جبران خسارات وارد، به سمت شکل‌گیری قواعد خاص مربوط به حمایت از محیط‌زیست و همکاری بین دولت‌های ذی نفع است.^(۱۲) گزارشگر انجمان حقوق بین‌الملل در گزارش خود به کمیته ابعاد حقوقی محیط‌زیست، از بررسی‌های صورت‌گرفته نتیجه می‌گیرد که رفتار دولت‌ها ریشه در قاعده بنیادین مطروحه در قضیه تریل اسلتر دارد.^(۱۳)

of Provisional Measures, Summary of the Order of 8 March 2011. www.icj-cij.org

10. J. E. Vinuales, “The Contribution of the International Court of Justice to the Development of International Environmental Law: A Contemporary Assessment”, 32 *FORDHAM INT'L L. J.* 232 (2008). p. 245; Esposito, Robert, “The ICJ and the Future of Transboundary Harm Disputes: A Preliminary Analysis of the Case Concerning *Aerial Herbicide Spraying (Ecuador v. Colombia)*”, *Pace International Law Review Online Companion* [vol. 2: 1 2010], 8 – 1 – 2010 . p. 28.

11. K. L. Caldwell, “Concepts in Development of International Environmental Policies”, (1973) 13 *NatResJ*, pp. 190, 190.

12. A. Kiss, Ch. et Beurier, J. P. (2004), “Droit international de l'environnement”, Paris: Pedone, 503, in Taylor, op. cit., p. 65.

به نقل از: رمضانی قوام‌آبادی، محمد حسین، نگاهی به اصل استفاده غیرزیان‌بار (بایدار) از سرزمین در حقوق بین‌الملل محیط‌زیست، علوم محیطی، سال چهارم، شماره ۴، تابستان ۱۳۸۶، ص ۶۴

13. International Law Association, *Report of the Committee on Legal Aspects of the Environment*, 60th Conference Report, 157 at 163.

داوری تریل اسلملتر حجم انبوهی از نظرات و اقوال متخصصین حقوق محیط‌زیست را به خود معطوف داشته است.^(۱۴) محتوا و مفاد رأی داوری، به کرات در لواح اصحاب دعوا و همچنین آرای محاکم مربوطه مورد استناد قرار گرفته است. قاضی کاسترو در قضیه آزمایش‌های هسته‌ای (۱۹۷۴)،^(۱۵) قاضی ویرامانتری در دو قضیه آزمایش‌های هسته‌ای (۱۹۹۵)^(۱۶) و پروژه سد گابچیکوو - ناگیماروس (۱۹۹۷)،^(۱۷) به قضیه داوری تریل اسلملتر اشاره نموده‌اند. در رویه دولتها نیز در جریان اختلافاتی که به مرحله دادخواهی نرسیده است، گاهی استناد به قضیه مذکور دیده می‌شود.^(۱۸)

ارجاعات مکرر به قضیه مذکور به حدی است که حتی موجب این برداشت نادرست شده که مسائل الودگی‌های مرزگذر اساساً از طریق روش‌های حل و فصل بین‌الدولی مرتفع می‌گردد.^(۱۹) بر همین اساس به نظر برخی از محققین، گرایش‌های افراطی در اهمیت قضیه مذکور، باعث تأکید زیاد بر توان نمادین تصمیمات محاکم بین‌المللی در زمینه‌های زیست‌محیطی شده است.^(۲۰) به رغم اینان، اصولاً این تصمیمات به تنها یکی قادر به توسعه عمدہ در حقوق نیست ولی حداقل کاری که انجام می‌دهند آن است که بر آرا و ایده‌هایی که مبنای تصمیمات آتی و رویه دولتها قرار می‌گیرند، تأثیر می‌گذارند.^(۲۱)

این دسته از پژوهشگران، قضیه تریل/ اسلملتر را از جمله تصمیماتی می‌دانند که دارای خصوصیاتی این چنینی است. امروزه بر اساس رویه‌ای که در این قضیه شکل گرفته با وجود محدودیت‌های خاص خود، می‌توان طیف وسیعی از مسائل زیست‌محیطی مرتبط با اختلافات ناشی از الودگی را تحت رسیدگی قرار داد.^(۲۲)

۱-۱. سابقه و گرددش کار

منشأ قضیه، به فعالیت یک کارخانه ذوب فلزات - روی و سرب - در ایالت بریتانیایی کلمبیا نزدیک شهر تریل در هفت مایلی مرز ایالات متحده آمریکا با کانادا بازمی‌گردد. کارخانه مذکور ابتدا تحت تملک اتباع آمریکایی بود که به دنبال شکایت کشاورزان از خسارات واردہ به کشت و زرعشان، فعالیت‌اش توسط محاکم داخلی آمریکا متوقف می‌گردد. در سال ۱۹۰۶ اتابع کانادا شرکتی تحت عنوان شرکت مختلط معدن و ذوب با مسئولیت

14. B. M. Rebecca and R. A. "Miller, *Transboundary Harm in International Law: Lessons From the Smelter Arbitration*", p. 132, (2006).

15. *Nuclear Tests case*, [1974] ICJ Rep. 253, Dissenting Opinion of Judge de Castro, pp. 388 – 9.

16. *Nuclear Tests case*, [1995] ICJ Rep. 288, Dissenting Opinion of Judge Weeramantry, pp. 346 and 362.

۱۷ به عنوان مثال: سال ۱۹۷۳ در جریان مسئله نشت نفت در نقطه چری (Cherry) در اظهارات وزیر خارجه کانادا به قضیه تریل/ اسلملتر اشاره شده است. ن.ک:

E. Read and E. John., "The Trail Smelter Dispute" (1963), *Can. YBIL*, pp. 333, 334.

18. P. H. Sand, "*Transnational Environmental Law: Lessons in Global Change*" (1999) 45, p. 43.

19. T. Stephens, "*International Courts and Environmental Protection*", Cambridge University Press. 2009, p. 124.

20. Ibid., p. 124.

21. Ibid.

22. Trail

محدود (۳۳) مطابق قانون کانادا تشکیل داده، به ثبت رسانده و مالکیت کارخانه تریل اسملترا از صاحبان آمریکایی آن خردباری می‌کنند. ناگفته نماند که از آن تاریخ به بعد کارخانه مذکور به عنوان یکی از قطب‌های صنعت ذوب فلز روی و سرب درآمده و همچنین به عنوان عامل رشد اقتصادی منطقه شناخته می‌شود.^(۳۴)

فعالیت کارخانه طی همان سال‌ها، که اتفاقاً بازار روی و سرب هم از رونق خاصی برخوردار بوده، به علت پخش مواد آلاینده در هوای از جمله خاکستر سرب و سایر ترکیبات مواد آلی و سولفور، محیط اطراف کارخانه را به شدت تحت تأثیر قرار می‌دهد؛ به نحوی که در سال ۱۹۱۶ حجم انتشار سولفور به مرز ۱۶۰ تن در روز و در سال ۱۹۳۰ بالغ بر ۳۵۰ تن در روز می‌رسد.^(۳۵) به لحاظ وجود دو ترکیب دی‌اکسید سولفور و اسید سولفوریک در هوا و سمومیت بافت‌های گیاهی و کشاورزی، منطقه متحمل خرر جدی و بالای می‌گردد. به دنبال شکایت کشاورزان کانادایی، شرکت مختلط معدن و ذوب با مسئولیت محدود در مقام جبران خسارت برآمده و مبالغی را به آن‌ها پرداخت می‌کند. اما شرکت موصوف در رابطه با شکایت کشاورزان آمریکایی که اراضی‌شان در سمت جنوب خط مرزی واقع شده بود، خسارتی نمی‌پردازد. در سال ۱۹۲۵ به قصد بهبود اوضاع و جلوگیری از انتشار بیشتر سولفور، مسئولین شرکت، ارتقای دودکش‌های کارخانه را افزایش می‌دهند.^(۳۶) این اقدام هرچند در بهبود وضعیت آلدگی سمت کانادا مؤثر واقع می‌شود، در عمل موجب افزایش و تمکز بیشتر انتشار سولفور در سمت آمریکا می‌گردد. شهرهای نورث پورت (۳۷) از ایالت استونز و واشنگتن به همراه مزارع حومه، در معرض ابرهای سولفوری قرار می‌گیرند. کشاورزان آمریکایی این بار با جدیت بیشتری علیه شرکت مختلط معدن و ذوب، شکایت می‌کنند.^(۳۸) هرچند بخشی از شکایات مذکور حل و فصل می‌شود، نهایتاً شرکت یادشده از پرداخت غرامت سنگین خودداری می‌ورزد.^(۳۹)

به دنبال خودداری شرکت از جبران خسارت و از سویی سازمان‌دهی خوب ساکنین ایالت/استونز، کشاورزان آسیب‌دیده ترغیب می‌شوند که طی عرض حالی خواستار آن شوند که دولت ایالات متحده، خود به طور مستقیم موضوع را علیه کانادا پیگیری کند. در نهایت پس از کش و قوس‌های فراوان و مخالفت آمریکا با نظر کمیسیون مشترک بین‌المللی،^(۴۰) موجبات انعقاد موافقت‌نامه ارجاع به داوری ۱۹۳۵ فراهم می‌گردد.

23. Consolidated Mining and Smelting Company Ltd.

24. H. D. Dinwoodie, "The Politics of International Pollution Control: The Trail Smelter Case" (1971-2) 27 *International Journal*, p. 219.

25. *Trail Smelter case* (1938 and 1941) 3 RIAA 1911, 1917.

26. Dinwoodie, op. cit., p. 219.

27. *Northport*

28. *Stevens*

29. Dinwoodie, op. cit., p. 219.

30. *Trail Smelter case*, op. cit., 3 RIAA 1911, 1917.

31. International Joint Commission (IJC)

کمیسیون مشترک بین‌المللی به موجب معاهده آبهای مرزی و مسائل ناشی از آن در سال ۱۹۰۹ میان کانادا و آمریکا ایجاد شد و در سال ۱۹۲۸ موضوع خسارت ناشی از فعالیت تریل اسملترا مذکور ارجاع گردید که با وجود تعیین مبلغ ۳۵۰,۰۰۰ دلار خسارت برای آمریکا، با مخالفت آمریکا مواجه شد.

به موجب ماده ۱ موافقتنامه داوری، کانادا مستولیت خسارات مربوط به گذشته را - قبل از ۱۹۳۲ - که در اثر فعالیت کارخانه تریل اسملت متوجه ایالت واشنگتن آمریکا گردیده بود می‌پذیرد.^(۳۳) در خصوص خسارات بعد از آن تاریخ نیز، طبق ماده ۴ موافقتنامه از محکمه داوری خواسته می‌شود که قانون و رویه متدال ایالات متحده آمریکا و همچنین حقوق بین‌الملل و رویه بین‌المللی را نسبت به موضوع اعمال نماید که البته این ارجاع به قانون آمریکا، با توجه به اینکه قانون اخیر نسبت به قانون کانادا حمایت بیشتری از صنایع به عمل آورده بود، با استقبال کانادا مواجه شد.^(۳۴)

با توجه به همین نکته در ماده ۴ موافقتنامه است که برخی محققین پیشنهاد می‌دهند هرگونه ارزیابی از رأی خصوصاً از حیث ایجاد رویه و به عبارتی سابقه‌سازی، باید با درنظر گرفتن همین شرط «اعمال قانون مناسب»^(۳۵) که آشکارا محکمه داوری را مواردی اصول قابل اعمال در حقوق بین‌الملل عمومی قرار داده است، صورت گیرد.^(۳۶)

به موجب ماده ۳ موافقتنامه داوری، از محکمه داوری خواسته می‌شود که راجع به چهار مسئله اظهار نظر نماید. نخست آنکه آیا از اول ژانویه ۱۹۳۲ به بعد، خسارتی به واسطه فعالیت تریل اسملت به ایالت واشنگتن آمریکا وارد شده است یا خیر؟ در صورت ورود خسارت، چه میزان غرامت باید پرداخت شود؟ دوم اینکه در صورت مثبت بودن پاسخ سؤال اول، آیا تریل اسملت در آینده ملزم به خودداری از ورود خسارت به ایالت واشنگتن خواهد بود؟ اگر هست تا چه میزان؟ سوم اینکه در پرتو دو مسئله قبلی، چه اقدامات یا رژیمی باید پذیرفته یا توسط محکمه تعیین شود؟ و در آخر در صورتی که محکمه نسبت به دو مسئله قبلی، تصمیم یا تصمیماتی اتخاذ نمود، چه میزان خسارت و غرامت باید پرداخت شود؟

برای پاسخ گویی به مسائل فوق، محکمه داوری رأی خود را در دو مرحله صادر می‌نماید. در مرحله اول، در سال ۱۹۳۸ ضمن اظهار نظر راجع به سؤال اول یعنی آلودگی‌های مربوط به دوره زمانی ۱۹۳۷ تا ۱۹۳۲، یک رژیم موقت کنترل انتشار آلودگی را نیز در جهت پاسخ گویی به سه مسئله باقی‌مانده تجویز می‌کند. در مرحله دوم (سال ۱۹۴۱) محکمه به بررسی و اظهار نظر پیرامون تعهد کانادا در مداومت از جلوگیری از انتشار دود کارخانه به خاک آمریکا می‌پردازد. در این مرحله، از دیوان داوری درخواست شده بود که رژیمی ابداع کند که آن‌ها را از عدم بروز خسارت‌ها در آینده، مطمئن سازد.

در رابطه با مسئله اول یعنی تعیین خسارت وارد به ایالت واشنگتن از اول ژانویه ۱۹۳۲، دیوان داوری، غالباً ادعاهای آمریکا^(۳۷) را رد می‌کند. در جریان ارزیابی دلایل و ادعای آمریکا، دیوان ابتدا مرور کاملی از وضعیت

۳۲. بر همین اساس کانادا پذیرفت که مبلغ ۳۵۰,۰۰۰ دلار به عنوان کل خسارتی که تا قبل از ۱۹۳۲ به ساکنین سرزمین آمریکا وارد شده است پردازد.

33. J. E. Read, "The Trail Smelter Dispute" (1963) 1 *Can. YBL*. p. 227.

34. Proper law clause

35. G. Handl, "Territorial Sovereignty and the Problem of Transnational Pollution" (1975) 69 *AJIL*, pp. 50, 60.
۳۶. آمریکا مدعی ورود خسارت به میزان ۱,۱۱۷ دلار آمریکا شده بود. رقم مذکور، حاصل جمع هفت دسته خسارت بود که طبق محاسبات آمریکا در نتیجه فعالیت کارخانه تریل اسملت به این کشور وارد شده است. از جمله: زمین‌های پاکسازی شده و پاکسازی نشده، اموال موجود در شهر نورث پورت، ۳۵۰,۰۰۰ دلاری که توسط کمیسیون مشترک تا تاریخ ۱۹۳۲ تعیین شده بود، نقض

زمین‌شناسی و شرایط آب و هوایی دره را واقع در ضلع جنوبی کارخانه، که رودخانه کلمبیا در آن جریان دارد، به عمل می‌آورد.

محکمه داوری در رابطه با زمین‌های «آمایش شده»^(۳۷) برای کشت غلات، از آنجا که شواهدی مبنی بر ورود خسارت در اثر دود گوگرد از سال ۱۹۳۶ تا ۱۹۳۲ وجود داشت، حکم به جبران خسارت به لحاظ کاهش ارزش زمین‌های مذکور می‌دهد.^(۳۸) در رابطه با زمین‌های دارای کاربری مرتع و جنگل نیز هرچند محکمه داوری دلایل کمتری در رابطه با مراتع در اختیار داشت، نهایتاً به این نتیجه رسید که دی‌اکسید سولفید موجب کاهش حاصل خیزی درختان منطقه شده است.^(۳۹)

نکته در خور تأمل اینکه محکمه داوری با توجه به تأکید و تمرکز طرفین دعوا بر ابعاد اقتصادی موضوع تا جوانب زیست‌محیطی، راجع به جبران خسارات واردہ به درختان الواری موجود در نقاط دور از دسترس (که در صنایع چوب قابل پهره‌برداری نبودند)، هیچ‌گونه اظهار نظری نمی‌نماید.^(۴۰)

محکمه داوری در مرحله اول رسیدگی، نهایتاً کانادا را به دلیل ضررهای قابل جبران طی سال‌های ۱۹۳۲ تا ۱۹۳۶ به درختان الواری، مراتع و زمین‌های آماده کشت، در مجموع به پرداخت ۷۸,۰۰۰ دلار محکوم می‌نماید. با این احتساب در این مرحله از رسیدگی، بقیه موارد ادعائشده از سوی آمریکا، از جمله مسئله ورود پس‌ماند کارخانه به رودخانه کلمبیا – تنها موردی که به طور خالص، لطمه به محیط‌زیست محسوب می‌شد – از سوی محکمه داوری رد شد.^(۴۱)

در مرحله دوم رسیدگی یا مرحله نهایی، محکمه بیشتر توان خود را صرف مسئله پیشگیری و اقداماتی نمود که کانادا می‌بایست جهت جلوگیری از ورود گردوبغار کارخانه به خاک آمریکا صورت دهد. در همین راستا، دیوان داوری ابتدا به تفسیر ماده ۳ موافقت‌نامه ارجاع به داوری پرداخت. تفسیر ماده مذکور، دیوان را به این نتیجه رساند که منظور طرفین از هزینه‌ها، مخارجی است که مستقیماً مربوط به اقامه دعوا می‌شود، نه خساراتی که فعالیت کارخانه اسملتر مسبب آن است.^(۴۲)

محکمه داوری آن‌گاه به پاسخ سؤال دوم می‌پردازد یعنی اینکه آیا اساساً کارخانه تریل اسملتر موظف به خودداری از ایجاد خسارات آتی به ایالت/وشنگتن هست یا خیر و اگر هست تا چه میزان.

به عنوان یک مسئله اولیه برای دیوان آشکار است که از این حیث در هر دو حوزه حقوق بین‌الملل و حقوق

حاکمیت آمریکا و ... ن.ک:

Trail Smelter case (1938 and 1941) 3 RIAA 1911, 1940.

37. Cleared land

38. Trail Smelter case (1938 and 1941) 3 RIAA, 1925.

39. Ibid., 1928.

40. T. Stephens, op. cit., p. 130.

41. P. Sands, "International Environmental Litigation and Its Future" (1999) 32 *URichLR* 1619, p. 1622.

42. Trail Smelter case (1938 and 1941) 3 RIAA, 1959.

داخلی، اصول یکسانی بر قضیه حاکم است و هر دو سیستم، رویکرد مشابهی اتخاذ نموده‌اند.^(۴۳)

دیوان اعلام می‌دارد هرچند از نظرات و اظهارات متخصصین حقوق بین‌الملل در رابطه با وظیفه کلی هر

دولت در احترام به خاک و سرمیم دولت‌های دیگر آگاهی دارد،^(۴۴) به نظر دیوان آنچه باید در این مرحله از

رسیدگی حل شود، این مسئله است که اصولاً چه چیزی عمل زیان‌بار محسوب می‌شود؟^(۴۵)

دیوان ضمن اذعان به اینکه در رابطه با آلودگی‌های هوایی مرزگذر، هیچ‌گونه سابقه قضایی بین‌المللی وجود

ندارد، به آرای دیوان عالی کشور ایالات متحده آمریکا استناد می‌کند که شبیه قضیه حاضر در ارتباط با آلودگی

مرزگذر میان ایالت‌های مختلف آمریکا صادر شده است.^(۴۶)

با درنظر گرفتن سوابق قضایی مذکور و همچنین توسعه‌های علمی و فنی صورت گرفته در عرصه کنترل

آلودگی‌های هوایی، دیوان به برجسته‌ترین یافته خود - از منظر نوشتار حاضر - نائل می‌شود و چنین ابراز می‌دارد:

«به‌موجب حقوق بین‌الملل و همین‌طور حقوق داخلی ایالات متحده آمریکا، مادام‌که انجام فعالیتی

به‌واسطه ورود دود موجب خسارت در قلمرو کشور دیگر یا ایجاد ضرر به اموال اشخاص مقیم در آن کشور

گردد، به‌طوری که عواقب جدی دربرداشته و وقوع آن مستند به دلایل روشن و متقن باشد، هیچ دولتی

حق بهره‌برداری یا تجویز بهره‌برداری از قلمرو خود را برای انجام آن فعالیت نخواهد داشت».^(۴۷)

دیوان با تطبیق اصل مذکور بر واقعیت‌های موجود در پرونده، به این نتیجه می‌رسد که کانادا طبق مقررات

حقوق بین‌الملل به‌خاطر عملیات کارخانه تریل اسملت مسئول شناخته می‌شود و موظف است از انطباق عملیات

آتی کارخانه با تعهداتی که توسط محکمه تعیین شده است، مطمئن شود.

۲-۱. اصل «استفاده غیر زیان‌بار از سرمیم»

در آموزه‌های حقوقی، برجسته‌ترین محصول رأی داوری تریل اسملت، اصل «استفاده غیر زیان‌بار از سرمیم» خوانده

شده است. مناسب است به اختصار، راجع به اصل مذکور و رویکرد رویه‌قضایی در اینجا اشاره‌ای بشود.

الف) مبانی اولیه

اینکه دولت‌ها نباید اجازه دهنند که استفاده از سرمیم آن‌ها منتهی به ورود خسارت زیستمحیطی به کشورهای دیگر شود، نتیجه منطقی توسعه مفهوم «حاکمیت» دولت است؛ فارغ از اینکه تحت تعابیر مختلفی از قبیل «حاکمیت نسبی در برابر حاکمیت مطلق» یا مفهوم اصل «حسن هم‌جواری» یا نظریه «سوءاستفاده از حق» بیان شود.^(۴۸) این ایده اساساً به عنوان عامل توازن، میان حقوق و منافع حاکمیتی دولت مولد آلودگی از یک‌سو، و

43. Ibid., 1963.

44. Ibid., 1963.

45. Ibid., 1963.

46. Ibid., 1963 – 4.

47. Ibid., 1965.

48. Stephens, op. cit., p. 122.

منافع دولت‌های تحت تأثیر آلوگی، از سوی دیگر عمل می‌کند.^(۴۹)

این اصل، سنگ بنای توسعه حقوق بین‌الملل محیط‌زیست و منشأ اصول ۲۱ و ۲ اعلامیه استکهم و ریو است. این اصول بر حاکمیت دولت‌ها بر منابع طبیعی شان تأکید می‌کند ولی اعمال آن را تابع اصل مسئولیت اکولوژیک می‌داند که به نظر می‌تواند نوعی حاکمیت مشروط در این حوزه تلقی گردد.^(۵۰) البته به اعتقاد برخی حقوق‌دانان، پایه‌های اصل بنیان‌گذاری شده در قضیه تریل اسملت، خود بر روی اصل کلی تری به نام «اصل حسن هم‌جواری» استوار شده است.^(۵۱) به تعبیر دیگر، نتیجه منطقی اصل حسن هم‌جواری، خواهانخواه اصل استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین است. ماده ۷۴ منشور ملل متحده بدون اینکه نامی از مسائل زیست‌محیطی ببرد مؤید اصل «حسن هم‌جواری» است. دیوان بین‌المللی دادگستری نیز به سه‌هم خود، اصل «حسن هم‌جواری» را در رأی قضیه کانال کرفتو مورد عنایت قرار داده است.^(۵۲)

دو مین جزء اصل ۲۱ اعلامیه استکهم و اصل ۲ اعلامیه ریو، معرف اصلی است که بهموجب آن، دولت‌ها در اعمال حق حاکمیت دائم بر منابع طبیعی، مقید به یک سری محدودیت‌های زیست‌محیطی هستند. این اصل را در واقع می‌توان اقتباسی از یک اصل کلی مشترک در نظام‌های بزرگ حقوقی معاصر دانست؛ در نظام حقوقی اسلام تحت عنوان قاعده لاضر و در نظام حقوقی رومی - زمانی تحت عنوان *Sic Utere Tuor Ut Alienum Non* این اصل به نظام حقوق بین‌الملل راه یافته و پس از توسعه حقوق بین‌الملل محیط‌زیست، با زبان تخصصی تری در شاخه حقوقی اخیر نیز وارد شده و دست‌برقضا نقش رویه‌قضایی در این اقتباس و ورود موضوعی، بسیار پررنگ بوده است. اصل کلی مشترک در نظام‌های بزرگ حقوقی معاصر که در بالا بدان اشاره شد، بیانگر این مطلب است که «اموال شخصی انسان نباید به گونه‌ای مورد استفاده قرار گیرد که سبب ضرر و زیان شخص دیگری گردد».^(۵۳)

در حقوق بین‌الملل عمومی به تناسب موضوع و تابعان، منظور از اصل *Sic Utere* آن است که یک دولت وظیفه جلوگیری از اعمالی را بر عهده دارد که سبب آسیب و خسارت به اشخاص یا اموال در قلمرو کشوری دیگر می‌گردد.^(۵۴) در حقوق بین‌الملل محیط‌زیست نیز به اقتضای موضوع و هدف این شاخه از حقوق، دامنه اصل، محدود به خسارت زیست‌محیطی شده است.

«اصل استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین» در حقوق بین‌الملل از مقام و منزلت فوق العاده‌ای برخوردار است. طرح این موضوع از چند جهت حائز اهمیت است: اول اینکه استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین، یکی از اصول کلی حقوق بین‌الملل محسوب می‌شود؛ دوم اینکه این اصل به سبب رابطه‌ای که با سایر اصول حقوق بین‌الملل دارد موجب تحکیم و تقویت روابط دوستانه مابین تابعان اصلی حقوق بین‌الملل می‌شود و در نهایت این اصل به عنوان یکی از اصول حقوق بین‌الملل محیط‌زیست، نقش تعیین‌کننده‌ای در حفاظت از محیط‌زیست بازی می‌کند.^(۵۵)

49. R. Lefber, "Transboundary Environmental Interference and the Origin of Liability", (1996), p. 20.

۵۰. رمضانی قوام‌آبادی، پیشین، ص ۵۶

51. Sands, op. cit., p. 242.

52. *Corfu Channel case (UK v. Albania)* (1949), I.C.J. Reports 4, p. 22.

53. *Black's Law Dictionary*, p. 1320.

۵۴. تحقیقی از دانشگاه هاروارد، حقوق بین‌الملل محیط‌زیست، ترجمه سید‌فضل‌الله موسوی، میزان ۱۳۸۸، ص ۵۱.

۵۵. رمضانی قوام‌آبادی، پیشین، ص ۵۸

در سال ۱۹۶۱ مجمع عمومی سازمان ملل متحد با ورود خود و صدور قطعنامه (۱۶) ۱۶۲۹^(۵۶) خصوصاً از حيث ابعاد زیست محیطی و مخاطب قراردادن مسئله بارش هسته‌ای، در توسعه این اصل بنیادین تأثیر سزاگی بر جای می‌گذارد. قبل از برگزاری کنفرانس استکهلم ۱۹۷۲، مجمع عمومی در قطعنامه (۲۶) ۲۸۴۹^(۵۷) مجدداً بر اصل حاکمیت دائمی بر منابع طبیعی و از سویی، عدم تسبیب خسارت به کشورهای دیگر تأکید می‌ورزد.

نشانه‌های پذیرش اصل «استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین» را پیش از اعلامیه استکهلم ۱۹۷۲، در حقوق قراردادی و معاهدات مقدم نیز می‌توان یافت.^(۵۸) بعد از اعلامیه نیز اقبال عمومی و تأکید بر اصل مذکور در حقوق نرم^(۵۹) و معاهدات بین‌المللی^(۶۰) استمرار می‌یابد.

«اصل استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین در مقایسه با سایر اصول مندرج در دو اعلامیه استکهلم و ریو موقعیت بر جسته‌ای دارد. این اصل واجد دو عنصر مهم است: اول اینکه همانند بسیاری از اعلامیه‌های مجمع عمومی سازمان ملل متحد و اسناد بین‌المللی مربوط به حمایت از حقوق بشر، بر حق حاکمیت دولت‌ها بر منابع طبیعی شان تأکید می‌کند و با اشاره به سیاست‌های زیست محیطی در این اصل، بدان رنگ زیست محیطی می‌دهد و محركی برای انجام اقدامات حفاظتی از طرف دولت‌ها در این خصوص محسوب می‌شود و عنصر دوم این است که دولت‌ها تنها در مقابل اقدامات خود مسئول نیستند بلکه در برابر اقدامات اشخاصی که اعم از خصوصی یا عمومی تحت کنترل و نظارت آن‌ها هستند نیز مسئول‌اند. این اصل، بین حق دولت‌ها بر توسعه و تکلیف آن‌ها در پرهیز از ورود خسارت به محیط‌زیست در ورای قلمرو ملی آن‌ها تعادل ایجاد می‌کند».^(۶۱)

Sic Utere البته برخی حقوق دانان برای اصل مذکور ارزش چندانی قائل نشده‌اند. به اعتقاد ایشان «اصل صرفاً لفاظی و سخن‌پردازی است. در جایی ممکن است قانون به یک شخص اجازه دهد تا به اموال شخص دیگر آسیب برساند و در جایی دیگر، قانون چنین اجازه‌ای را ندهد. بنابراین اصل مذبور هرگز قابل اعمال نیست مگر اینکه قانونی مشخص و معین گردد و در صورتی که قانونی تعیین نگردد اصل مذبور یک امر بدیهی، زاید و

۵۶. قطعنامه (XVI) ۱۶۲۹ مقرر می‌دارد: «اصول بنیادین حقوق بین‌الملل، دولت‌ها را در قبال اقداماتی که ممکن است پیامدهای زیان‌بار زیست محیطی در اثر بارش هسته‌ای برای نسل‌های حاضر یا آینده دولت‌های دیگر داشته باشد، مسئول می‌داند».

۵۷. به عنوان مثال، ن. ک: مقدمه کنوانسیون حمایت بین‌المللی از گیاهان مصوب ۱۹۵۱ که بر ضرورت جلوگیری از انتشار آفات و بیماری‌های گیاهان از طریق مرزهای ملی تأکید نموده است؛ بند (۱) ماده ۱ کنوانسیون منع آزمایش‌های هسته‌ای ۱۹۶۳ که ازماشی‌های را که منجر به آسیب‌های هسته‌ای به افرادی می‌شود که در خارج از قلمرو سرزمینی آن‌ها می‌باشند و در واقع در سرزمین دولت دیگری به سر می‌برند، منع نموده است؛ بند (۳) ماده ۶ کنوانسیون ۱۹۷۲ میراث جهانی، دولت‌ها را از انجام اقدامات عمدی که ممکن است به آثار باستانی دولت دیگر آسیب برساند بازداشتند.

۵۸. به عنوان مثال، ن. ک: قطعنامه ۲۹۶۶ مجمع عمومی سازمان ملل متحد؛ قطعنامه (XXVII) ۳۲۸۱ سال ۱۹۷۴ معروف به منشور حقوق و تکالیف اقتصادی دولت‌ها؛ سند نهایی کنفرانس امنیت و همکاری اروپا، هلسینکی ۱۹۷۵؛ اصل سوم از اصول طراحی شده برنامه ملل متحد (UNEP) ۱۹۷۸؛ بند ۲۱ منشور جهانی طبیعت.

۵۹. به عنوان مثال، ن. ک: ماده ۳ کنوانسیون تنوع زیست محیطی (۱۹۹۲) و بند (۲) ماده ۱۹۴ کنوانسیون حقوق دریاها، بند (۵) ماده ۳ کنوانسیون لیما ۱۹۸۱؛ ماده ۲۰ کنوانسیون آ. س. آن (ASEAN).

۶۰. رمضانی قوام‌آبادی، پیشین، ص ۶.

توضیح واضحات خواهد بود».^(۶۱)

باید اعتراف کرد که این سخن شاید در حقوق داخلی قابل توجیه باشد اما در حوزه حقوق بین‌الملل که نظام قانونگذاری از قوام و انسجام لازم برخوردار نیست، چیزی از ارزش اصل یادشده نخواهد کاست.

ب) رویکرد رویه قضایی بین‌المللی

آموزه‌های حقوقی، متفق‌القول، آیشخور و خاستگاه اصل مذکور در حقوق بین‌الملل محیط‌بست را، رویه قضایی دانسته و داوری قضیه معروف تریل اسلتر را به عنوان نقطه عطف این حرکت اعلام کرده‌اند.

دیوان بین‌المللی دادگستری به کرات در آرای مختلف به موضوع اصل «استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین» اشاره کرده است. در این راستا به تناسب موضوع، در تصمیمات ترافی و مشورتی خود به آرای داوری در این خصوص پرداخته و آن‌ها را مورد تأیید قرار داده است.

رأی دیوان بین‌المللی دادگستری در قضیه کانال کرفو بین آلبانی و انگلستان، اولین رأیی است که اصل استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین را، مذکور در رأی داوری تریل اسلتر، مورد تأیید قرار داد. نکته مهمی که دیوان بین‌المللی دادگستری منذکر شد مربوط به تعهدات کشورهast است. دیوان در این رأی بر تعهدات مبتنی بر اصول کلی به خوبی شناخته‌شده‌ای همچون ملاحظات اولیه بشری در زمان صلح و جنگ، اصل آزادی ارتباطات دریایی و تعهد هر کشور مبنی بر عدم استفاده از سرزمین‌اش برای مقاصدی که در تضاد با حقوق سایر کشورها باشد، تأکید کرد.^(۶۲) دیوان بین‌المللی دادگستری در قضیه آزمایش‌های هسته‌ای ۱۹۹۵ که مجدداً نیوزلند بر اساس اعلام شروع آزمایش‌های زیزمنی فرانسه، نزد دیوان حاضر شده بود، علی‌رغم صدور قرار عدم استماع دعوا، در بخشی از قرار خود تلویحًا به این اصل اشاره می‌کند و اظهار می‌دارد:

«بدون اینکه خدشه‌ای بر تعهدات دولت‌ها در زمینه احترام به محیط‌بست طبیعی وارد شود، در قضیه حاضر نیز بر التزام هر دو دولت نیوزلند و فرانسه در این زمینه تأکید می‌شود».^(۶۳)

اما توجه جدی دیوان بین‌المللی دادگستری به اصل مذکور در واقع با نظریه مشورتی مشروعيت تهدید یا استفاده از سلاح‌های هسته‌ای (۱۹۹۶) به منصه ظهور می‌رسد. دیوان با نظریه خود صراحتاً بر تعهد عمومی مندرج در اصل ۲۱ اعلامیه استکلهلم تأکید می‌ورزد.

در بخشی از نظریه مشورتی ۱۹۹۶، دیوان چنین اعلام می‌دارد:

«... وجود تعهد عمومی دولت‌ها برای حصول اطمینان از اینکه اقدامات داخل در صلاحیت و کنترل آن‌ها، به محیط‌بست سایر دولت‌ها یا مناطق فراسوی کنترل ملی احترام می‌گذارند، اکنون بخشی از مجموعه حقوق بین‌الملل در رابطه با محیط‌بست است».^(۶۴)

۶۱. تحقیقی از دانشگاه هاروارد، پیشین، ص ۷۵.

62. *Corfu Channel case (UK v. Albania)* (1949), *I.C.J. Reports* 4, p. 22.

63. (1995) *ICJ Reports* 288, para. 64.

64. *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons*, Advisory Opinion, *I.C.J. Reports*, 1996(I), p. 241.

یک سال بعد از نظریه مشورتی ۱۹۹۶، دیوان بین‌المللی دادگستری در قضیه پروژه گابچیکوو – ناگیماروس نیز مجدداً با ارجاع به نظریه مشورتی خود، همین تعابیر را به کار می‌برد.^(۶۵)

دیوان بین‌المللی دادگستری در قرار مورخ ۱۳ ژوئیه ۲۰۰۶ خود در پاسخ به تقاضای اقدامات مؤقت آرژانتین در قضیه کارخانه‌های کاغذ، هرچند در نهایت با درخواست آرژانتین موافقت نمی‌کند، در بخشی از قرار صادره، به مطالب مطروحه درخصوص جایگاه مهم محیط‌زیست و «اصل استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین»، گریزی می‌زند و دقیقاً همان عبارات مذکور در دو پرونده قبلی — نظریه مشورتی ۱۹۹۶ و رأی قضیه پروژه گابچیکوو – ناگیماروس- را تکرار می‌کند.^(۶۶)

۲. قضیه سه‌پاشی هوايی، دعواي اکوادور عليه کلمبيا (۲۰۰۸)

۲-۱. سابقه و پيش‌درآمد

در ۳۱ مارس ۲۰۰۸، دولت اکوادور با تقدیم دادخواست خود علیه دولت کلمبیا، فصل نوینی را در سیر ارجاعات و رسیدگی به پرونده‌های زیستمحیطی نزد دیوان بین‌المللی دادگستری می‌گشاید.

ريشه اختلاف، در واقع به برنامه گستردگی کلمبیا در سه‌پاشی هوايی مزارع کشت کوکا^(۶۷) در استان‌های جنوبی هم‌مرز با اکوادور باز می‌گردد. کشور کلمبیا که مدت‌های مديدة است که با معضل رهبری جهانی کشت گیاه کوکا و تولید کوکائین دست‌به‌گرييان است، برای مبارزه با اين واقعیت تلخ، راهبرد همه‌جانبه‌ای تدارک می‌بييند. از اين‌رو از سال ۱۹۹۹ با کمک‌های مالي ایالات متحده آمريكا، برنامه‌اي تحت عنوان برنامه کلمبیا^(۶۸) با محوريت سه‌پاشي هوايی مزارع کوکا را - واقع در مزارع‌های جنوبی - هم‌جوار استان‌های کورچی^(۶۹) و اسميرابل^(۷۰) در کشور اکوادور در دستور کار خود قرار می‌دهد. لازم به توضیح اينکه طبق ادعای کلمبیا هدف اصلی برنامه کلمبیا در واقع قطع منبع مالی گروه شورشی فارک – اي^(۷۱) است که طی نيمقرن اخير در جنگ با حکومت مرکزي کلمبیا، تجارت مواد مخدر، مهم‌ترین منع درآمد آن را تشکيل می‌داده است.^(۷۲)

65. Gabcikovo - Nagymaros Project (Hungary v. Slovakia) Judgment, I.C.J. Reports, 1997, p. 77.

66. Pulp Mills on the River Uruguay (Argentina v. Uruguay), Request for the Indication of Provisional Measures 2006 I.C.J. 135 (July 12), available at: www.icj-cij.org, www.idocket/iau/iauorders/iau-order Provisional measures_20060713.pdf. p. 72.

67. Coca

کوکا از گیاهان مخدوش است که ماده مخدر کوکائین از آن تهیه می‌شود.

68. Plan Colombia

69. Cordhi

70. Esmerabl

71. Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia – Ejército del Pueblo (better known by its acronym: FARC – EP)

72. <http://arizonamun.org/wp/wp-content/uploads/2012/01/Colombia – Memorial – AZMUN – 2012.pdf>, p. 1.

کلمبیا ماده سمی گلیفست^(۷۳) را برای عملیات سم پاشی مزارع انتخاب کرده است. این ماده که خود به تنهایی برای انسان و موجودات زنده و محیط‌زیست، مضر و خطرناک است، در تماس با سطح و بافت گیاهان، ترکیب بسیار خطرناک‌تری بر جای می‌گذارد. بنابراین ادعای کلمبیا راجع به ماده مذکور که با نام تجاری رونداب^(۷۴) شناخته می‌شود، مدرک مسجل دال بر زیان باربودن آن برای سلامت انسان وجود ندارد و استفاده از آن در سطح جهان چهت سم پاشی‌های کشاورزی بسیار متداول است.^(۷۵) کلمبیا در تأیید ادعاییش اضافه می‌نماید که: «طبق آمار سازمان حفاظت از محیط زیست آمریکا، تنها در سال ۲۰۰۷ بالغ بر ۱۸۰ میلیون پوند از ماده گلیفست برای سم پاشی زمین‌های کشاورزی استفاده شده است. بر اساس گزارش سازمان مذکور، این ماده دارای درجه مسمومیت خفیف و بدوان، عوارض سلطان‌زای، است.^(۷۶)

ناگفته نماند که عملیات کلمبیا در مبارزه با بازار مواد مخدر، علی‌رغم داشتن اهداف خیر و بشردوستانه، از انتقاد شدید سازمان‌های بین‌المللی مصون نمانده است.^(۷۷) گزارش سازمان عفو بین‌الملل در سال ۲۰۰۰ این عملیات را کاملاً جنگ‌گرا و خالی از روچیه حقوق بشری معرفی می‌کند.^(۷۸) در سال ۲۰۰۲ شورای اقتصادی و اجتماعی ملل متحد مقرر می‌دارد که کمیسیون حقوق بشر سازمان ملل می‌بایست دولت‌های ایالات متحده آمریکا و کلمبیا را به دل‌الذکر داده باشند.^(۷۹)

شروع عملیات سم پاشی در سال ۲۰۰۰، حجم انبوهی از شکایات و اعتراضات بومیان مناطق مرزی اکوادور را که تحت تأثیر مستقیم و غیرمستقیم ماده سمی فوق قرار می گرفتند به همراه داشت. گزارش های فراوانی از علائم بیماری های عفونی، بینایی و بوستی مردم منطقه به دست مسئولین اکوادوری رسید. درنهایت بی نتیجه ماندن تلاش های دیپلماتیک و کمیته علمی مشترک — طی سال های ۲۰۰۳ و ۲۰۰۵ — منجر به طرح دعوای اکوادور علیه کلمبیا نزد دیوان بین المللی دادگستری شد. اکوادور مبنای صلاحیت دیوان را ماده ۳۱ پیمان بوگوتا (مصوب ۳۰ آوریل ۱۹۴۸) که هر دو دولت عضو آن هستند و همچنین ماده ۳۲ کنوانسیون ملل متعدد راجع به مبارزه با قاچاق غیرقانونی مواد مخدر و مواد روان گردان (مصطفوب ۱۹۸۸^(۸۰)) اعلام می دارد. البته کلمبیا به استناد ماده ۴ پیمان بوگوتا مدعی است، تا زمانی که کمیسیون های علمی دوجانبه، نتایج قطعی مطالعاتشان را در خصوص آثار ماده شیمیایی گلیفست اعلام ننمایند، مبنای برای شروع رسیدگی دیوان وجود ندارد. ضمن اینکه با توجه به ماهیت مسئله مبارزه با تجارت مواد مخدر از نظر قانونی، سازمان بین المللی کشورهای آمریکایی، مرجع مناسب تری برای حل این اختلاف محسوب می شود.

73. Glyphosate

74. Roundup

75. <http://arizonamun.org/wp/wp-content/uploads/2012/01/Colombia - Memorial - AZMUN - 2012.pdf>, p. 2.

76. Ibid

77. WAMUNC XIV, Washington Area Model United Nations Conference, March 22nd – 25th, 2012, p. 6.

78. Ibid., p. 6.

79. Ibid

80. *United Nations Convention Against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances*, 1988.

اکوادور مدعی است، کلمبیا حقوق اکوادور را طبق حقوق بین‌الملل عرفی و قراردادی نقض نموده است. خسارات وارد و تهدیدات آتی و نتایج غیرقابل جبران آن، نشانه تخلف کلمبیا از انجام تعهد به پیشگیری و احتیاط است. بنایه ادعای اکوادور، سه‌پاشی هوایی کلمبیا در مناطق مرزی با اکوادور باعث بروز خسارت جدی به مردم، مزارع، حیوانات و محیط‌زیست طبیعی طرف مرز اکوادور می‌شود و خطرات زیادی در بلندمدت به همراه دارد.^(۸۱)

اکوادور به واقعیت‌هایی که منطقه مرزی را تحت تأثیر قرار می‌دهد، اشاره می‌کند:

«این منطقه، محل سکونت مردم بدوی، از جمله آوا^(۸۲) است که زندگی خود را طبق آداب سنتی که عمیقاً به محیط‌زیست طبیعی وابسته است، ادامه می‌دهند. اکثر مردم در فقر به‌سر می‌برند و متکی به کشت‌هایی سنتی از قبیل ذرت، قهوه و یوکا^(۸۳) برای ادامه حیات خود هستند. مضاراً این مردمان بومی از گیاه کوکا جهت مصارف دارویی و غذایی و گاه خلسله‌های روحانی استفاده می‌کنند. بنابراین ایشان ارتباط عمیقی با زمین دارند. زیرساخت‌های این مناطق توسعه‌نیافته، مراقبت‌های بهداشتی به صورت ابتدایی بوده و آموزش رسمی در سطح بسیار پایینی است».^(۸۴)

دولت خواهان، جهت تنویر ذهن قضات دیوان و جانداختن اهمیت موضوع، آمار و ارقامی در خصوص موقعیت جهانی کشورش ارائه می‌کند:

«اکوادور یکی از ۱۷ کشوری است که در جهان توسط مرکز کنترل حفاظت جهانی برنامه محیط‌زیست ملل متحده به عنوان کشور بسیار متنوع تعیین شده است. با وجود اینکه خاک این کشور تنها ۱/۷ درصد (هفده صدم درصد) از سطح زمین را به خود اختصاص داده است، از سهم بسیار بالایی از حیث تنوع زیستی برخوردار است. سه‌پاشی کلمبیا در یک منطقه آسیب‌پذیر و آن‌هم به شیوه‌ای درحال انجام است که خطرات محتمل برای مردم و محیط‌زیست طبیعی را شدیدتر می‌سازد».^(۸۵)

اکوادور از دیوان می‌خواهد تا اعلام دارد که: «دولت کلمبیا، ۱- تعهدات خود را طبق حقوق بین‌الملل درنتیجه ایراد خسارت‌های مرزگذر نقض نموده است؛ ۲- نسبت به جبران خسارت‌هایی که در نتیجه اعمال غیرقانونی بین‌المللی خصوصاً مرگ یا آسیب جسمی افراد و همچنین آسیب‌های وارد به گیاهان، جانوران، محیط‌زیست و منابع طبیعی، به وجود آمده اقدام نماید؛ ۳- از عهده پرداخت هزینه‌های مربوط به نظارت و مراقبت از خطرات آتی که متوجه سلامت عمومی مردم منطقه می‌شود، برآید».^(۸۶)

بر همین اساس خواستار آن می‌شود که کلمبیا را ملزم دارد به: «۱- احترام به حاکمیت و تمامیت سرزمینی اکوادور؛ ۲- خودداری از استفاده از علف‌کش‌های سمی در سرزمینش، به نحوی که باعث نشت و نفوذ آن به سرزمین اکوادور شود؛ ۳- خودداری از اتخاذ روش انتشار هوایی چنین علف‌کش‌هایی در خاک اکوادور یا هر

81. *Application Instituting Proceedings (Ecuador v. Colom.)*, 2008 I.C.J. Pleadings 10 (Mar. 31, 2008), available at http://www.icj-cij.org/docket/_files/138/14474.pdf (last visited September 7, 2009).

82. *Awa*

83. *Yuca*

84. *Application Instituting Proceedings (Ecuador v. Colom.)*, op. cit., para. 13.

85. *Ibid.*, para. 15.

86. *Ibid.*, para. 38.

قسمت نزدیک به مرز دو طرف».^(۸۷)

البته کلمبیا در دادخواستش مخالفت خود را با اصل مسئله صادرات و مصرف مواد مخدر اعلام می‌دارد و تأکید می‌کند که آنچه وی بدان اعتراض دارد، در واقع روش و محل عملیات ریشه‌کنی گیاه کوکا است، نه مبارزه با قاچاق و استعمال مواد مخدر.^(۸۸)

شایان ذکر است که کلمبیا در توجیه عملیات سمپاشی خود به دو مبنای حقوقی استناد نموده است: ۱— ماده ۱۶ کنوانسیون ملل متحده مبارزه با قاچاق مواد مخدر و روان‌گردان مصوب ۱۹۸۸ به عنوان اولین مستند قانونی.^(۸۹) ۲— مسئولیت حاکمیتی در مقابل حمایت از شهروندان خود در برابر عملیات تروریستی گروهک شورشی فارک — ایپی.^(۹۰)

ضمن اینکه کلمبیا اساساً ادعای نقض حاکمیت سرزمینی اکوادور را رد کرده و مدعی است که هواییماهایش هیچ‌گاه از فضای هوایی کلمبیا خارج نشده‌اند و از نظر کلمبیا ادعای اکوادور بر اساس مشاهدات چشمی — که قابل اعتماد نیست — استوار گردیده است و مبتنی بر اطلاعات راداری یا ماهواره‌ای نیست.^(۹۱) علاوه بر این از نظر کلمبیا، ریشه‌کنی مواد مخدر جهت جلوگیری از بلای بزرگ‌تر، یعنی تجارت غیرقانونی مواد مخدر، از ضروریات است. وی معتقد است در موقعیت حاضر، سمپاشی هوایی تنها روش قابل‌دسترس برای این ریشه‌کنی محسوب می‌شود.^(۹۲) از این گذشته منطقه مرزی تحت عملیات سمپاشی، منطقه‌ای کم‌سکنه بوده که به‌ندرت مورد کشت — محصولات مفید کشاورزی — قرار می‌گیرد. بنا به ادعای کلمبیا، محدوده مرزی میان اکوادور و کلمبیا منطقه‌ای با جنگل‌های متراکم و فاقد زیرساخت‌های اساسی است و از آنجا که تردد زمینی در این منطقه بسیار مشکل است، هرگونه برنامه ریشه‌کنی کشت مواد مخدر که متنکی بر تحرکات زمینی باشد، نه تنها جان نیروهای مبارزه کننده را به خطر می‌اندازد بلکه تهدیدی علیه مردم منطقه نیز محسوب می‌شود.^(۹۳)

به‌زعم کلمبیا، هرگونه تصمیمی علیه کلمبیا در این قضیه، باعث بدعت‌گذاری و ایجاد سابقه بدی در حقوق بین‌الملل می‌شود؛ چرا که با توجه به استفاده انبوه از ماده آفتکش گلکسیست در سراسر جهان، دیوان چطور می‌تواند این واقعیت را با حکم خود منطبق سازد؟ این ماده در میلیون‌ها جریب از زمین‌های کشاورزی که بخش‌های عمده‌ای از آن‌ها در مناطق مرزی قرار گرفته است، به‌طور هوایی مورد استفاده قرار می‌گیرد و احتمال

87. Report of the International Court of Justice, General Assembly Official Records Sixty-sixth Session Supplement. no. 4, 1 August 2010 – 31 July 2011, p. 78, available at: <http://www.fid.uc.pt/igc/pdf/mne/varios/icj.pdf>

88. Ibid., p. 78.

۸۹ طبق ماده ۱۶ کنوانسیون مذکور، هریک از دول عضو موظف است به‌منظور جلوگیری از کشت و امحای گیاهان حاوی مواد مخدر و روان‌گردان از قبیل خشکاش، کوکا و شاهدانه که به‌طور غیرقانونی در سرزمین‌اش کشت شده است، اقدامات لازم را به‌عمل آورد.

90. <http://arizonamun.org/wp/wp-content/uploads/2012/01/Colombia – Memorial – AZMUN – 2012.pdf>, p. 3.

91. Ibid.

92. Ibid.

93. Ibid.

۲-۲. دستاوردهای احتمالی

با توضیحاتی که در طول این مطالعه از نظر گذشت، اگر قائل به این شویم که تعهد دولت‌ها به رعایت اصل «استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین»، مرکز ثقل و از سویی گام اول و سنگ بنای حمایت اصولی از محیط‌زیست را تشکیل می‌دهد، اغراق نکرده‌ایم. همچنین با ادعای این مطلب که بیشترین توجه رویه‌قضایی در این حوزه، محظوظ به شناسایی یا به تعییری بومی‌سازی و هضم محتوای اصل مذکور در نظام حقوق بین‌الملل محیط‌زیست شده است، متهمن به مبالغه نمی‌شویم.

اما مهم‌ترین مسئله‌ای که در مقابل اصل مذکور خودنمایی می‌کند، موضوع جایگاه و موقعیت آن در نظام حقوق بین‌الملل است. بی‌گمان حقوق دانان بزرگی همچون پروفسور وینوآلس^(۹۵) یافت می‌شوند که تتجه تحقيقات دقیق‌شان بر روی رویه‌قضایی دیوان بین‌المللی دادگستری – از قضیه کانال کرفو تا قضیه پروژه گاچیکوو-ناگیماروس – آن‌ها را به سمت اتخاذ این داعیه سوق می‌دهد که اصل مذکور از سوی دیوان بین‌المللی دادگستری به عنوان یک قاعده عرفی شناسایی شده است.^(۹۶) فارغ از درست یا نادرست بودن داعیه یادشده، باید اذعان داشت که هنوز راجع به وضعیت حقوقی اصل مذکور میان اندیشمندان و فعالان حقوقی که در این عرصه کار می‌کنند، بحث‌های زیادی مطرح است.^(۹۷) بهزعم برخی محققین، آنچه مسلم است تاکنون دیوان با صراحة راجع به این موضوع – عرفی شدن اصل *SIC UTERE* – در موارد پیشین اظهارنظری نموده است.^(۹۸) ایشان در بخشی از نظراتشان با پروفسور وینوآلس هم‌عقیده و بر این باورند که موج سومی که رویه‌قضایی دیوان در زمینه حمایت از محیط‌زیست به راه انداخته است، یعنی موجی که با قضیه کارخانه کاغذ آغاز و با قضیه سرپاشی

94. Ibid.

95. Viñuales

96. Viñuales, op. cit., p. 43.

97. D. Bodansky, "Customary (and not so Customary) International Environmental Law", 3 *IND. J. GLOBAL LEGAL STUD.* 105 (1995); in Esposito, op. cit., p. 27.

راجع به دیدگاه‌های مطرح شده در زمینه عرفی تلقی کردن اصل *sic utere* به طور کلی صاحب‌نظران و نویسنده‌گانی که در این‌باره موضع گرفته‌اند، به دو دسته تقسیم می‌شوند. دسته اول کسانی هستند که نسبت به موضوع، نظر خوش‌بینانه داشته‌اند. مهم‌ترین این افراد و اثارشان عبارت‌اند از:

G. Handl, "Transboundary Impacts", in *The OXFORD HANDBOOK OF INTERNATIONAL ENVIRONMENTAL LAW* 531, 533 – 43 (Daniel Bodansky, Jutta Brunée, & Ellen Hey eds., 2007).

دسته دوم کسانی هستند که به موضوع، تشکیک وارد نموده‌اند. بر جسته‌ترین این افراد و اثارشان عبارت‌اند از: K. J. Knox, "The Myth and Reality of Transboundary Environmental Impact Assessment", 96 *AM. J. INT'L L.* p. 291 (2002).

جهت اطلاعات بیشتر، ن.ک:

Esposito, op.cit.

98. Ibid., p. 27.

هوای (دعوای میان اکوادور و کلمبیا) هنوز ادامه دارد، این ظرفیت را دارد که موضع دیوان را در این زمینه به طور شفاف مشخص سازد.^(۹۹)

از نگاه تحلیل گرانی که تصمیمات و آرای دیوان در زمینه آلودگی‌های فرامرزی را رد می‌کنند، یکی از مسائلی که به قضیه حاضر، نسبت به رویه قضایی دیوان و حتی مراجع قضایی دیگر، ویژگی منحصر به‌فردی می‌بخشد، مسئله مشارکت یا حداقل، معاونت ایالات متحده آمریکا در عملیات سه‌پاشی کلمبیا^(۱۰۰) و تبعاً احراز مسئولیت بین‌المللی دولت ثالث است. این نکته بدیع، فروضات و سناریوهای متنوعی را مقابل دیوان، ترسیم می‌نماید.^(۱۰۱)

اما نکته‌ای که از نگاه مقاله حاضر حائز اهمیت است و پژوهشگران آن را از جمله امتیازاتی دانسته‌اند که می‌توان برای قضیه سه‌پاشی هوای قائل شد، این فرست استثنای است که به یعنی تصویب طرح «منع خسارات مرزگذار در نتیجه فعالیت‌های زیان‌بار»^(۱۰۲) پس از سه دهه تلاش مستدام کمیسیون حقوق بین‌الملل، در اختیار دیوان بین‌المللی دادگستری قرار گرفته است. این دسته از محققین، چشم امید فراوانی به موقعیت ممتاز دیوان در جریان رسیدگی به این قضیه دوخته‌اند. باشد که دیوان از فرصتی که کمیسیون حقوق بین‌الملل در تصویب طرح مذکور در اختیارش نهاده، حداکثر استفاده را برای تعیین تکلیف و شناسایی قطعی اصل مذکور به عنوان یک قاعده عرفی ببرد.

به اعتقاد ایشان با عنایت به جایگاه و اعتباری که دیوان در رویه قضایی خود^(۱۰۳) برای کمیسیون حقوق بین‌الملل در اعلام قواعد جدید حقوق بین‌الملل عرفی قائل شده است و از سویی با توجه به مفاد طرح مذکور در ماده ۳ که مقرر می‌دارد:

«دولتِ مشأ خسارت باید کلیه اقدامات مناسب را برای جلوگیری از ایجاد خسارت فرامرزی عمده یا اتخاذ هر آنچه باعث کاهش خطرات آن می‌شود، به عمل آورد».^(۱۰۴)

99. Ibid.

۱۰۰. ایالات متحده آمریکا در چارچوب قانون «وضعیت‌های اضطراری تکمیلی» مصوب ۲۰۰۰، بودجه‌ای بالغ بر ۱/۱ میلیارد دلار جهت کمک به برنامه مبارزه با مواد مخدر کشورهای آمریکای لاتین اختصاص داده و بخش عمدہ‌ای از بودجه مذکور به دولت کلمبیا اعطای شده است. از جمله اختصاص ۳۹۴ میلیون دلار جهت نوسازی و تجهیز بالگردهای ارتش کلمبیا، ۱۵ میلیون دلار بابت اسکان و اشتغال بومیان منطقه که به خاطر سه‌پاشی مزارع، کار و کاشانه خود را از دست می‌دهند و همچنین سرویس‌های اطلاعات ماهواره‌ای جهت مکان‌یابی مزارع کشت. البته هدف و راهبرد اصلی آمریکا از این کمک‌ها در واقع بالا بردن هزینه‌های تهییه و تولید مادر کوکائین و تبعاً کاهش تمایل شهروندانش به مصرف مواد در نتیجه گرانی محصول است. جهت اطلاعات بیشتر، ن.ک: Esposito, op. cit., p. 10.

101. Ibid., p. 11.

102. Draft Articles on the Prevention of Transboundary Harm from Hazardous Activities (2001).

۱۰۳. به عنوان مثال، ن.ک:

Gabčíkovo – Nagymaros Project (Hung. v. Slovk.), 1997 I.C.J. 7, p. 41.

104. Draft Articles on Prevention of Transboundary Harm from Hazardous Activities, with commentary, in Report of the International Law Commission, Fifty-third Session, UN GAOR, 56th Sess., Supp. No. 10, UN DOC. A/56/10 (2001).

ملاحظه می‌شود محتوای اصل *Sic Utet* آشکارا در ماده ۳ و همچنین در اصل ۲۱ اعلامیه استکهم و اصل ۲ اعلامیه ریو و نیز در شرح مواد ۱ و ۳ طرح کمیسیون آمده است؛ در نتیجه دیوان از این فرصت برخوردار است که اصل بحث برانگیز «استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین» را به مرتبه یک قاعده عرفی ارتقا دهد.^(۱۰۵)

نتیجه

بدیهی است که تا زمان صدور رأی نهایی در قضیه سه‌پاشی هوایی، هرگونه اظهارنظر قطعی راجع به نتیجه رسیدگی دیوان و تأثیرات آن بر رویه قضایی خصوصاً ارجیح تبیین جایگاه «اصل استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین» ممکن است شخص را در ورطه پیش‌گویی اندازد. اما در هر حال کارشناسان پیش‌بینی می‌کنند که این قضیه دیوان را از یکسو با واقعیت چالش برانگیزی مواجه سازد^(۱۰۶) چرا که علاوه بر موضوع اصلی اختلاف - خسارت فرامرزی ناشی از سه‌پاشی هوایی - مبارزه علیه کشت و قاچاق مواد مخدر و اهمیت عملیات ریشه‌کنی مزارع کشت مواد مخدر، نه تنها برای کلمبیا بلکه برای بسیاری از کشورهای جهان، باعث رویارویی دیوان با چالش رعایت سلسله‌مراتب بین قواعد متفاوت حقوق بین‌الملل خواهد شد.^(۱۰۷) کلمبیا ممکن است برای توجیه اقداماتش به وضعیت اضطرار استناد کند. با این زمینه دیوان به طور بالقوه جهت ارزیابی میان منافع اساسی اکوادور در زمینه طبیعت و محیط‌زیست، و از طرفی منافع اساسی کلمبیا و سایر کشورها - جامعه بین‌المللی - در مبارزه با مواد مخدر، مبنایی پیدا خواهد کرد.^(۱۰۸) از سوی دیگر برای دیوان، فرصت استثنایی تعیین محتوا و قابلیت اعمال یکی از مهم‌ترین اصول حقوق بین‌الملل محیط‌زیست، یعنی اصل استفاده غیر زیان‌بار از سرزمین، به یمن پیشرفت‌های صورت‌گرفته از جانب کمیسیون حقوق بین‌الملل، فراهم می‌آید.^(۱۰۹)

105. Esposito, op. cit., p. 32.

106. Vinuales, op. cit., p. 18.

۱۰۷. همان‌طور که اشاره شد مسئله مبارزه با قاچاق مواد مخدر و باندهای خلاف‌کار، یکی از اهداف عملیاتی نیکاراگوئه در منطقه مرزی خود با کاستاریکا است که از این حیث ممکن است دیوان بین‌المللی دادگستری را در معرض وزن‌کشی و تعیین سلسله‌مراتب میان قواعد ناظر بر حمایت از محیط‌زیست از یکسو و مسئله نظم و صلح بین‌المللی - از رهگذر مبارزه با جرائم سازمانی‌بافتة - از سوی دیگر، قرار دهد.

108. Vinuales, op. cit., p. 238.

109. Ibid., p. 18.

منابع

(۱) فارسی

- رمضانی قوام‌آبادی، محمدحسین، نگاهی به اصل استفاده غیرزیان‌بار (پایدار) از سرزمین در حقوق بین‌الملل محیط‌زیست، علوم محیطی، سال چهارم، شماره ۴، تابستان ۱۳۸۶.
- حقوق بین‌الملل محیط‌زیست، تحقیقی از دانشگاه هاروارد، ترجمه سیدفضل‌الله موسوی، میزان، ۱۳۸۸.

(۲) لاتین

- Bodansky, D., “Customary (and not so Customary) International Environmental Law” 3 *IND. J. GLOBAL LEGAL STUD.* 105 (1995).
- Caldwell, K. L., “Concepts in Development of International Environmental Policies” (1973) 13 *NatResJ*, 190.
- Dinwoodie. D. H., “The Politics of International Pollution Control: The Trail Smelter Case” (1971 – 2) 27 *International Journal*.
- Esposito, R., “The ICJ and the Future of Transboundary Harm Disputes: A Preliminary Analysis of the Case Concerning Aerial Herbicide Spraying (*Ecuador v. Colombia*)”, *Pace International Law Review Online Companion* [vol. 2: 1 2010], 8 — 1 — 2010, <http://digitalcommons.pace.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1014&context=pilronline & sei>
- Fitzmaurice, M., “Environmental Protection and the International Court of Justice”, in LAW and E. V. Fitzmaurice, M. (eds), “*Fifty Years of the International Court of Justice*”, Essays in Honour of Sir Robert Jennings, Cambridge University Press, Cambridge, 1996.
- Handl, G., “Territorial Sovereignty and the Problem of Transnational Pollution” (1975) 69 *AJIL*.
- Lefber, R., “*Transboundary Environmental Interference and the Origin of Liability*” (1996).
- Loucaides, L., “Environmental Protection Through the Jurisprudence of the European Convention on Human Rights”, *British Yearbook of International Law, Oxford Journal*, 2004.
- Bratspies, R. M., and Miller, R. A., “*Transboundary Harm in International Law: Lessons from the Smelter Arbitration*”, (2006).
- Read, J. E. “The Trail Smelter Dispute” (1963) 1 *Can. YBIL*.

- Sand, H. P., “*Transnational Environmental Law: Lessons in Global Change*”, (1999) 45.
- Sands, Ph., “International Environmental Litigation and Its Future,” (1999) 32 *URichLR*.
- Stephens, T., “*International Courts and Environmental Protection*”, Cambridge University Press, 2009.
- Taylor, P., “*An Ecological Approach to International Law Responding to Challenges of Climate Change*”, Routledge, 1998.
- Viñuales, J. E., “The Contribution of the International Court of Justice to the Development of International Environmental Law: A Contemporary Assessment”, 32 *FORDHAM INT'L L. J.* 232 (2008).

۳) پرونده‌ها

- *Aerial Herbicide Spraying (Ecuador v. Colombia)*, Case Instituted on 1 April 2008.
- *Application Instituting Proceedings (Ecuador v. Colom.)*, 2008 I.C.J. Pleadings 10 (Mar. 31, 2008), available at: http://www.icj-cij.org/docket/_files/138/14474.pdf (last visited September 7, 2009).
- *Certain Activities Carried Out by Nicaragua in the Border (Costa Rica v. Nicaragua)*, Request for Indication of Provisional Measures, Summary of the Order of 8 March 2011. www.icj-cij.org
- *Corfu Channel case (UK v. Albania)* (1949), I.C.J. Reports 4 at 22.
- *Gabcikovo – Nagymaros Project (Hungary v. Slovakia)* Judgment, I.C.J. Reports 1997.
- *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons*, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996 (I).
- *Nuclear Tests case*, [1974] *ICJ. Rep* 253, *Dissenting Opinion of Judge De Castro*.
- *Nuclear Tests case*, [1995] *ICJ Rep* 288, *Dissenting Opinion of Judge Weeramantry*.
- *Pulp Mills on the River Uruguay, (Argentina v. Uruguay)*, Request for the Indication of Provisional Measures 2006 I.C.J. 135 (July12) available at: http://www/icjcij.org/icg/www/idocket/iau/iau_orders/iau_order_Pronisional_measures_20060713.pdf
- *Trail Smelter case* (1938 and 1941), 3 RIAA, 1925.

۴) سایت‌های اینترنتی

- <http://arizonamun.org/wp/wp-content/uploads/2012/01/Colombia — Memorial — AZMUN — 2012.pdf>.
- <http://www.fd.uc.pt/igc/pdf/mne/variros/icj.pdf>.